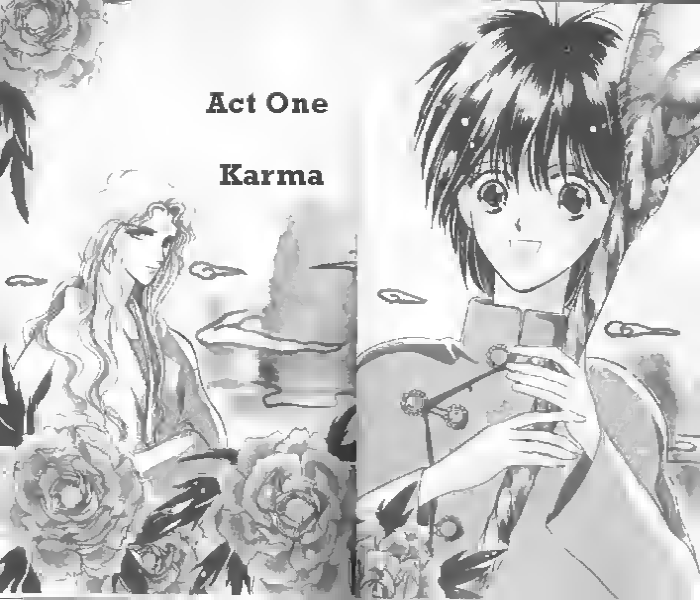
Act One

Karma



SPLSH
recently, there have been very few sacrifices from the human world
could it be because of the drought?
it's making my training only harder
hungry
the clouds from the mountains are not as delicious anymore.

Mether I There s ne mere salt !
ta ta ta
kou kou
Mether I m coming heme new
See yeu temerrow Kasumi
Kasumi !
ek
Ya chan A-chan Bye bye
Can I help yeu make d nner Mether?
Sure
I m genna make the vegetables
The drought has lasted tee leng There s almest ne feed left
The village ceuncil has been th nk ng of human sacrifices.
Really!? But
Mo
Human sacr fice?

How can t be my daughter?
Hew?
Kasum we have selected yeu te gete the geds and beg them fer water Our future depends on yeu
Why?H Why d d it have te be her?I
Kasum is only a child, and is no use to our village. Most importantly, [Kasumi] is a name favored by the gods.
We've selected eur human sacrifice
But whe will t be?
Humans fer the geds te eat?
Please dent let It be my parents
er
A chan er
Ya chan
It s been dec ded!

Eve yone must leave now.
we must not ristu b the sh ine
To distu b the gods is fab e to punishment
I m doing this for the village
Uhn,
sh yon !
Don't cry Ya chan Don't cry A chan !
Kasum
don't cry!
Wake up
Open you eyes
I can't cry
this is my mission
it's the fault of the drought.
so I was chosen
I chose the name [Kasum] because I thought the gods would PROTECT her
We have a most no food eft
2p
Vegetab es and f uits a e sca ce
We've had no an fo ove a month
Please let me go. . I'll beg the gods for rain. .
Kasum!!
I must go!!

Please eat me!! And when you are satisfied, please let it rain!
fairy sama!
I've already heard your village prayers But why are you begging me to eat you?!
That s too cruel
B because I m a human sacr f
mean a gift to you
What are you talking about?
Is this heaven?!
Am I dead?
Huh!?
Instead of sending food they send little girls
so that s how they treat far es now?!
FAIRY!?
Of course
You're a fa ry?!

Let me be your disc ple?!
You can't give gifts back!!
I can't go back!! I am a gift
ドドド
Anyway I m not a cann bal Milk-Cloud w ll take you back
When I become a fairy I ke you
I ll
serve you for ever
If I go back, the village will blame my parents!!
please
If you don't want to eat me
I don t know what to do
But its cod so coma ns de
kasum
And your name?
how old are you?
ID
嗚嗚

(what am going to do with you?)
You can't.
Can I come with you?
mm Stay if you must I m go ng out fo a wh le
Do you know how to r de clouds?
And this drought s only a small part of nature
So fa ry sama can't make t ra n ?
I have no power over all nature s do ngs
Well
I guess my coming here is fru tless then
A l tle g rl s of no use to me
I think you should retum
No! Please fa ry sama please let me stay here and help !
hm?
this little skill only takes 100 years to learn
and you are just a ch ld too

Ha Ha Ha Ha
Are you doing this for a human girl again?
You've been such a good friend
Of course I won't refuse you!!
Blow the rain clouds over your village?
And as I'm reluctant to have any thing to do with humans I'm hoping she'll give up after this
She's insisting that I take her as a disciple
fu fu fu fu
Wind god!!
and still watches over them for 1000 years
Well, for someone who says they don't like humans
Actually I came to ask a favor
Hey!!
long time no see Mikazuki!!

But if I don't practice now who knows how much longer it'd take?
It'll take 100 yrs
I'm just practicing standing on clouds
shame
She's insightful
Oh!!
Someone came earlier to worship that grave stone
It must have been Sasuden the thunder god
He had dark skin and a sour expression
Be careful, okay?
worship pay respects
I heard that the lightning god is planning something so be careful, okay?
Oh yeah
ahem anyway
I'm gonna do it this time!!
スカッ
tan!!
Fairy-sama!! your back!
What are you doing?
oh!
I wonder if this is actually possible

I m so happy
We ll be together forever
and only h m
But deep n my heart I was always afra d Afra d because
humans and fa ries age at different rates
human g rl won't you come and l ve with me ?
Sure ll make you some tea
why don't you go ns de first?
Nope
did he hurt you?
Sa shiden
about her
He must st ll be th nking
I love Mikazuki sama!

Please don't look at me!!
I can't let you see such an ugly old woman...
good bye... Mikazuki sama
time disappears too slowly...
My love for you is endless but my body is growing old
No!! Why would you think that?
I hope you understand
What is it you see in HIM?!
tiffy...
hmph
It had different meanings for both of us.
You haven't smiled in such a long time
Have you stopped loving me...?
I can make you happy
thank you... I'm very flattered...
But I've already found happiness with Mikazuki-sama

There's nothing more you can say!!
Couldn't you have cast some spell that slowed her aging?!
t's been 5 years since her death
so you're here
for two people deeply in love time is not a factor.
Saishiden
and today's the day we're going to settle this
You killed her!! I'll never forgive you!!!
It's the same thing!!
It was her own will
Saishiden You're mistaken
How on earth am I gonna make the tea?!
where's the water?
hmm
pata pata pata

ohhhhhhHHHH!!
the god have heard our prayers!
It's raining!!
It's finally raining!
Kasumi!
mother
father
It must be fairy sama who did this!
The water mirror ?
I can see the village
the village
It's raining!!

Let him go NOW
He's not! I'm his student!
stop
feh And what do YOU think you can learn from that bastard?
Fairy-sama!!
His personality maybe like Ice, but he's still good deep down!!
pya!!
pya!!
pya
!
Oh Mikazuki I see are you playing with ANOTHER human girl ?
wh WHAT'S GOING ON!?
Fairy-sama has done so much for us!
You're wrong!!
It hurts to even look at him
He only thinks of himself the shameless moron

paa
aren't we the hero today ?
pretending you don't need any help
the house
Kasum go back ins de
Don't you dare
Talk to fa ry eama like that!!
Wait Stop Kasum!!
all d d was throw water at him
fa
Wh what happened ?
poku

We're fight ng because you've misunderstood the whole s tuation
I don't want anyone to get hurt sh ch
How dare she?
you're st-ll stand ng?!
Kasumi electr o-ty and water shouldn't come in contact w th each other
remem-ber that okay ?
did I do something stup-d?
fa-ry sa ma
girl !
you've done very well Perhaps you should go back to the human world now? ?!?
!
thank you for help ng me
I've waited so long for th s DAY!
you shouldn't have any power left but how can I still lose?

I'm gonna
d e
And I haven't
even done
anyth ng to pay
back fa ry sama
for letting it ra n on
our v llage
KASUMIII!

And in your heart
you know the truth as well
...I'm an indifferent man ...But I can still tell the difference between right and wrong...
Stop this, Saishiden
You're only angry because of your unrequited feelings
What the hell would you know?
Wind god !
Kasum
are you alright?
I'm okay
mukuiti
W nd god Aren't we like brothers ?
Then why are you support ng h m??!

I give up
You better keep working on it
If I fight you and make you cry, it would wouldn't look good
Mika-zuk
I'm not finished with you yet!
I love his cold personality. He hates admitting things
I think he understands
poka
don't think I've lost to you yet
It's my turn
Take this
beta!
WOW
uoom
koff koff
hmph you deserve it
that small thing dares to even hit the lightning god?!
How dare she hit me with that stick ?!?

Coming!
Kasumi! Bring me my staff
What?!
Could it mean ?
It is shining again
the heart of the crystal
But when I was fighting Sasshiden there was nothing
If it weren't for you she'd died
I didn't do anything
what?!
She just floated into my arms
Thanks for saving Kasumi!
I only understood pain
I've learnt from my mistakes I'm not going to let it happen again.
dwelling with humans only brings pain
seems like all went well!!

Mother...
Father...
Yá-chan
A-chan
How are you?
she's a lively girl, Mika-zuki!
And a good child you can depend on
I'm gonna work to be a fairy!!
There is this wonderful fairy he will watch over me
Sometimes I hate the way I get myself into these things
Please don't worry about me
But all I need s ded cat on

Kasumi
Will you return to the human world ?
It s hard to become a a fa ry if you're a male much less a girl
No
I really want to stay and help you

Sometimes, When I feel lonely I can just look in the water mirror and see you all!! then I think it's not that bad
like THIS !
Hey Kasum the humans have made a shrine for you
um
I wonder when I will become a fairy like fairy sama ?
poku!
the clouds taste good today !
well
these are my thoughts whenever I eat the clouds
munch munch
First Act END!!
translated by saku ayuk
http://www.saku-a-oiss.net

Act 2
The Place
We Are From

Will I really become a fairy?!
Well that's true. You couldn't become a fairy if you were
Fairy sama is the guardian of the village I come from
And I was supposed to be a gift for him... to EAT !
But somehow I managed to end up as his disciple
The view is so much nicer up here. Wind god sama
Aren't you afraid of heights Kasumi?
Of course not!!
This 100% nice gentle fairy who'd never hurt a fly
is my role model
Wind god san!! We have to head home now !
Wow. Is Mikazuki really that strict about curfews?
Nope! He's way too nice
adventure!!

don't jump
Sooo
If I jumped off right here Chances are I can never return to this place ?
Anyway there are a lot of illusions and traps that humans can't see it'd be really dangerous
She really is a good kid
Wind god san?
It's just that I've got to make dinner
how far are these mountains from the human world ?
hm?
For a fairy it's about half a day's travel but for a human it would take many years
Well
Do you miss your family?
hm ?
Besides you aren't a fairy yet either
erm probably not
Do you want to give up?
Do you want to return to your parents?!!

You've a great disciple you know
Gonna go make some tea !
ho ho
sigh
I wouldn't even be here !
If it weren't for my name
I never would've thought I'd live under fairy sama
But I really do miss everyone I want to go back.
First though I gotta become a fairy!
Nope!!
good girl
hey!
and YOU weren't fast on that cloud just now?
don't run so fast
FAIRY SAMA!!
ohhh fine
let a fairy rest!!!

Mother!! Father!!
What's happened?!!
There IS something wrong!
What is going on ?
huh?
Kasumi?
Far es have gotta be far!!
I'll get the tea now
Oh! um I'm sorry
I was just looking
My feelings shouldn't count at all
Some times I wish could talk to mother and father
mph
But I guess I'm content with just seeing them through the water mirror
Ya-chan!! A-chan
I'm here!
Just like this
gu gu gu
I can't see
please gimme a close view, mister
they look unhappy?
huh ?

I st it cen't see what s down there
here
Ever s nce thet time I looked into the m rror I've been watch ng out for mother
Meybe I should esk Feiry seme to help her
But it just wouldn't be right!!
Then I cen do enything my perents went me to do for them
If only I hed powers
hmm
but
Can't wo=y
Can't wo=y
Cen't worry!!
Can't wo=y
Can't wo=y
sa ch
sa ch i
hmm

that hurt
shu shu shu
ouch
Where am I?!
oh
hm
sha sha sha sha
iyaaaaah!!
sha sha
huh?
I shouldn't sleep here
this doesn't look so good.
if I don't get back soo-
h-hey!
hrrm?
How come it's suddenly so dark?!

I'm back at where I started !
Let's see how I've done
What's this?! I've been climbing for so long
this is a trick!!
Nooo!!
mph
It looks like I've fallen pretty far
fairy-sama must be worried about me
I can't even see the top!!

ght
ght
it's the village
that means
there are lots of illusions that human can't see
fairy-sama
please help me
Mika-zuki!
it must be
Mika-zuki
damn!! do you think she went down the mountain?!
She just left without telling anyone
She would be back by now
Where is she?!

Why's everything like this ?

they've lit so many lights

the place I've missed

the place of memories

then

she won't come back

She asked how far the humans are from here

She's asked me

now that you mention it

she's sad

It's true

She's been staring at the water mirror a lot recently

DON'T COME OVER!
mother!!
father!!
Forg ve us Kasum!!
Please forgive your parents!!
It s Ka sum
h huh ? Mother

my p cture ?
KASUMI!?
father

You're dead Kasum
Ple ase
Why don't you look at me? Mother?! Father?!
Please forg ve us for lett-ng it happen !
We beg you!!! rest in peace!!
Please don't haunt us
I'm so sorry Kasumi
Please just look at me ...
see? I'm still alive!!
won't you even look at me
Wh what are you talking about ?
I I'm
I'm not dead
Why ?

WaaaAah!
hmm?
Who are you ?
a bird ?

fa ry sama
Who ever it was
All the r pain is because of me
Who sent you here ?
I ll never be able to return to fa ry sama
I ll never see him again
Please phoenix take me away from here! Anywhere
Just take me away from here

I've watched them through the water mirror

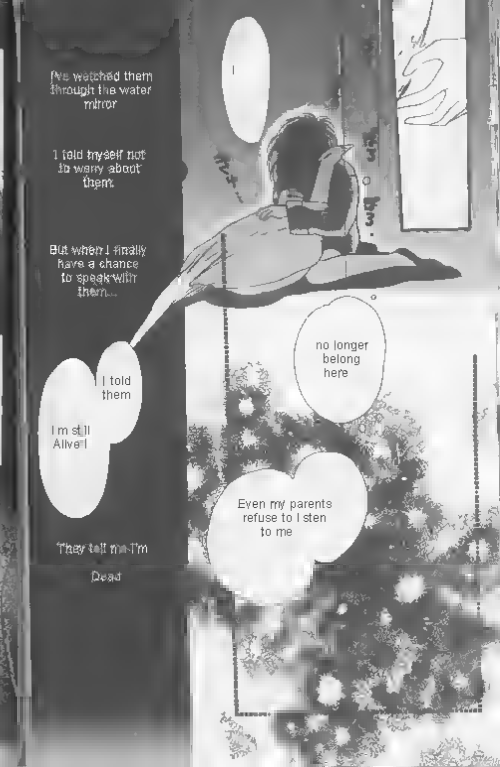
I told myself not to worry about them.

But when I finally have a chance to speak with them...

I told them

I m st ll Alive!

They tell me I'm Dead



let her be
ku
If she's returned to her own kind
and does not want to come back
!!

Karin please go find misumi
But
Someth ng may have happened to her
If she s hurt bring her back

thank you
d d you br ng me back ?
Karin told me what happened
fa-ry sama
I should've brought you back sooner
it s not because of fairy sama
it s my dec s on to stay in th s place above the clouds Whether t makes me happy or not
It is my own will

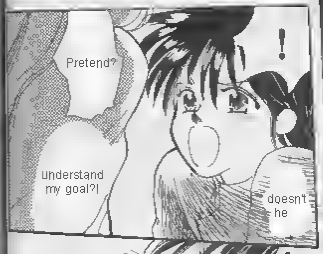
Looks like you're awake
Hey!!
I m glad to see you back Kasum

I vent seen h m l ke th s in over 10 years now

pain

You shouldn't h de your feel ngs
Kasumi

fa ry sama was worr ed ?


Pretend?
!
Understand my goal?!
doesn't he

You re hurt ng ns de Kasum It s okay to cry
All I knew was
When I found you gone

Kasu- mi
stop pretending

Mother Fether
I reelly am happy
My goal is to become a fairy!! I only wish I could explain it all to you
So pleese don't cry anymore
And as fa ry sama and m lk cloud sey 'this is it!!
But s she s one l vely kid
I th nk she s gonne be d se opo nted
erm it s elmost spring now
I m gonne do it!!

End of Act Two

Act Three
Fairies' Realm
第三章
仙界

Heard you've finally become the god of the east wind!
Hey! Kochi
Kasai sama the god of the west wind
Kasa sama
I'm finally closer to you!
What are you talking about?!
You'll have to work for about 100 billion more years to reach my level
Work hard okay?!
I will!

* kochi means [east wind]
Congratulations Kochi!!
It's pretty weird getting the same title as your own name!
oh ho ho ho
You finally did it!
Hey, so doesn't this make you the youngest of all the wind gods?!
You've gotta work hard Kochi!
heh!
You guys better catch up with me soon!

I like her
but she s a good k d
I m not sure about that
huh?
Isn t the w nd god the w nd god I know ?
the wind god who comes so often s Kasa

M kazuki and h s student w ll probably attend too
huh?
Don t you know M ka zuk ?
Of course!! But it s just that I thought he never takes students
he doesn t
so th s student must be pretty special then huh?

The ceremony is today!
W ll you come to watch Kasa sama?
of course

oh also
This is for you Kasumi
A gift from me
It's a good opportunity to let other people know you've become my disciple
Today we're going to an ordination of the east god
New people? So will I make friends?
Its medicine
It depends on you.
Kasa is the west wind god
There are gods for each unique wind
Altogether there are 8 wind gods
but when you goto the ceremony to night you'll meet the other wind & light ning gods
what u making?!
But he doesn't usually like people to call him by his name So everyone just calls him [wind god].
Kasa sama?
He's very well known

Let's go!!
I put it here.
we're going to the god's hall!!
hrs disciple!
oh!
...
It's a secret.
You'll know when the time comes. But be careful. Don't drop it or break it.
What is this?
um.
um.
I'm so happy that I'm turning red!!

But aren't they afraid of such a huge building collapsing on the clouds ?
I see that must be your disciple
Wow!!
It's huge!!

hmm ?
Yes?
W nd ged !
Oh ! remember new There are 4 w nds.
ged ef the seuth w nds Nank
Kasum he is alse a w nd ged
Yeu made t Kasum !
Let me ntreduce yeu
this is eur new ged ef the east w nd Kechi
I've been de-ng well
Mkazuk sama
Hew have yeu been?
It s been a wh-le Nan k
and
th s must be the ittle girl I've heard se much abeut
they re all adults !
wew!
she e se yeung!

The ages of the gods range from extremely old to young
He would probably be around 516 years old? That would mean he's the closest one to me in age
I wish I could talk to him.
This is the initiation of Koch as the East Wind god
hm?
It's getting so hard to breathe...
ha
ha
ha
ha
What's wrong with me?
ha
ha
ha
ha
Everyone please prepare for the ceremony
so this is Mikazuki's infamous disciple
she looks like a common human
and a GIRL too
My name is Kasumi Pleased to meet you
We will begin now
ざわ
ざわ
ざわ
ざわ
Over here Koch
Coming!

Next
Will all the other gods please step up?
Firstly the wind gods
This staff did n't it once save my life?
Try holding this staff
You should feel better
okay
おっ!
I'm sorry
I forgot that the human world is quite far from here
He's right
It's easier to breathe now
translator's note does he look like xxxgosfromthesayas?
And Hokuri the god of the North wind
Nank of the south wind.
Kasai the god of the west wind

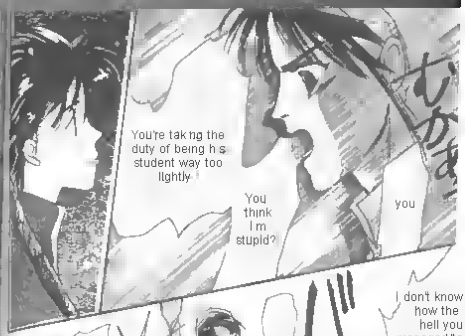
Pleese help yourself to food and dr nks In the other hell
I ll never forget how he threw thet bolt et me
That s right he s e god of l ghtn ng
Koch
con grets
work herd
Kenan god of the south llghtn ng
Next we cell up the four llghtn ng gods
Tou god of the eest llghtn ng
Hokusen of the North
end f nelly Se sh den of the west l ghtn ngs
to Kochi and his new appointment as the eest w nd god
kampai~i!
*cheers
L sten up everyone!
Kasa sa-
As of todey onwards th s l ttle grl w l be known es M kezuk s d sc ple
my neme is kesumi pleesed to meet you ell !
oh
It s HIM!
Hey IKAN

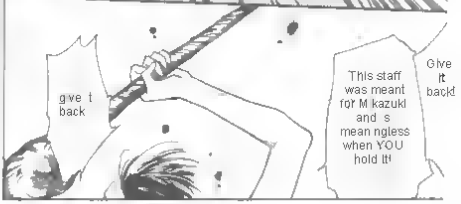
okay!
Kasumi don't leave th s room okay?? You may get lost
They re all older then me
Who can I talk to
I think she s like Kasai she s not used to be ng around so many people
Even though she s small she s even battled w th Sa sh den !
Isn't this celebration supposed to be about m ?? about my becoming one of th windguide ??
Work hard It s not easy trying to become a fa ry
she Is so CUTE !
You are lucky to have Mikazuki
shuttup

Even theugh eur age d ffers theught maybe we ceuld be fr ends-
Someene teld me just new that we re beth alike in personal ty
Th s place is huge Dees everyene I've here tegether ??
? W ll fairy sama teach me these ??
Then what abeut [J ma]* er [Sen]* magic?
ha ?
What exactly can yeu de?
Kechi san hew eld are y
Yeure his student
Yeu sheuld knew the cleud magic!
* Bird taming & Sc cery
Weuld yeu like te give yeu a teur of th s place ??
Th s is Fairy sama s first gift te me
But !!
Fairy sama teld me te stay nght here
But it sheuldnt be a preblem if yeure with me
What s this?? He sa d that I ll knew ence the time cemes
lalala
I guess se
this could be a good opportunity to get to know Kechi-san

You don't under stand at all
Who are you to talk like that about me !?
!
Why don't you go back to your goddam parents?!

You-
How dare you say that!!
Kochi!! Stop!!
You're nothing like Kasa sama!
Wh-what the hell are you talking about?!


You're tak ng the duty of being h s student way too lightly !
You think I m stupid?
you
I don't know how the hell you managed to get Kasa sama to like you!
Th s is M kazuk s!
You're just a common human g rl and YOU want to become one of US?!


give t back
This staff was meant for M kazuki and s mean ngless when YOU hold it!
Give it back!

thud
!
c ack
Fairy sama s present to me
p yo
p yo
hm
Wah
What are you do ng wth the human?
Stop before you get a dement!!
Shun!
It's som kodam

I ll be com ng over soon Kasum I

take care m kazuk fl
see you soon
bye

ok
Are you Jealous Koch ??
Hey Sa sh den sama why d d you apolog ze to that g rl??
yes
Shut up
poku
buch

p yo
so
t was a bird
an egg
t s a phoen x egg
Here
Thank you
hm
just th s once
I ll let t go I
Last t me I guess I was wrong
umm

She's now your other half
From the time they're born phoenixes are ready to follow fa nes
No matter your pain or joy
she'll understand and be with you
Everything has a start
thank you!
Kas-uml
I just want to ask you one more t me and I'll never ask you aga n.

paku
paku
piyo
I see
piyo!!
Kasumi! I really am not angry w th you for not l sten ng to me
I m sor ry
piyo!!
Ha?! Can he under stand what we're say ng?
He s tell-ng me not to blame you
Then I really shouldn't take her child from her
no
Kar n s ?!
This is Kar n s ch ld

No matter how many times you ask the answer will be the same!!

Please fairy sama let me stay

You have to face the future Whether in the in human world or the sky

where you are probably doesn't matter

!

I don't want to go back!

Do you want to go back to the human world ??

I understand

I'll never ask you this question again

Because I don't want you to go back either

until the day you succeed in being a fairy

I'll be always protecting you

We'll work hard together!

yes!!

第三章 終 End of Chapter Three

Act 4 Flying

w-
well
there's no special reason
Well
That's a nice name
How'd you think it up?
It's just
I just thought it was a cute name
it's not that don't want to tell him
hmm
pyo~!
Kan'n! Fairy-sama!!
I've finally thought of a name~!!
It's gonna be Aya~!!
I've got it~!
your name shall be Aya!!
Okay Aya?!

I don't even know how to stand on a cloud
はっ
even so
.....
so just call me Mikazuki
But then I can't even contradict his words
okay then!!
He doesn't understand a thing
what the hell can YOU do?!
You don't know any things!! You're just a common human girl
.....
You can stop calling me fairy sama
Just address me as [Mikazuki]
ha?
A while ago I told you this
ドキー
y yes?!
It's just not necessary for him to know
kasumi
As my disciple you also are considered a fairy
There are wind and lightning gods as well as many other types of fanes and gods
but
what?!
b
かあ

So that's why Kasumi was upset the other day
smile
Kinda hard imagining Saish den doing that though
I see
Kochi isn't actually a bad kid
He's just a little well selfish
He's jealous of the attention Kasumi is getting

yup
I see you've been working hard!
Kasa sama!
You're visiting!!

Dash
I'm gonna do this!
here goes!!
And that's what happened
really??
guess fairy sama has to go on carrying me on his cloud
スカ oo
whoosh
たん!
bang
It's hard remembering to call him M-kazuki

Eh I think I said something wrong
You were just trying to encourage her weren't you??
yeah
I'm not as heavy as you say I am
NOW you really are going to have to learn how to ride a cloud! You're gonna be too heavy for Mikazuki to carry at this rate
his arms aren't going to be strong enough!!
hm?
Kasumi you've gotten heavier
eh!?
no you really have
I've always hung out with guys you know?? And that's how I treat them just like this
But Kasumi
is a girl
Aren't you
jump!

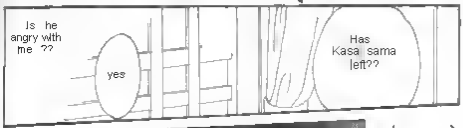
what's wrong ??
this attitude won't help you to become a fairy~!!
and to think that today i really wanted to turn a new leaf and work hard
ha ha ha
you sound so serious
didn't you say you were going to work harder?
stop laughing!
ha?
kasumi
Aya
pi!!
I really am trying so hard!!!
And why did he have to say that in front of Fairy sama?
how can you say that?
Kasa sama
argh~!!
I can't believe this
This is not my day~!!
all
why is this so confusing?
I should be addressing him as "mi kazuki"!

D do you th nk that f you see any of tha v llagers could you ask—
wat no
you can't they all th nk I m dead don't they ?
So I can collect the r sacrifices or rather g fts
just l ke when I found you nstead of food
I ll be back soon Then we can eat some perhaps Okay?

the gods and fa r es are com ng down to collect the gifts
The m st is cover ing the temple

you should answer ma when I call you kasum
Kasai asked me to apolog ze for h m

kas- umi
why do I feel so embarrassed?


Is he angry with me ??
yes
Has Kasai sama left??

you mean the one from my v llage?
howcome??

By the way Kasum I m go ng down to the temple n the human world

fwoosh
th s aura
fu~uen!!
Who goes there !?
oash
!?
?
ust e
eh?
There s a lot today
the harvest must be good th s year

but the r ears they aren't those of a humans they were d fferent
so they shouldn't be able to see me
I've put a mag cal barr er that prevents me from be ng seen by normal people
huh?
light
d sa ppear ed ?
ヒュウウウウ…
but "hen why??
did "they" know my true den"ty?
So they del-berately sel out to attack me??

You care deeply about the people Hokusen dono
Whoever t was he s offend ng nature
I only try my best Hokusen dono
I know that M-kazuki dono is also a good protector of a v llage
From what I see though no one else seems to really care about th s matter
I ll never forg ve h m
If he hurts one of the humans
Fa nes are also busy people~
M kazuki dono
You are
Hokusen dono of the North l ghtn ng?
Has some th ng come up that you ve come to th s s de of the sky?
s that you M kazuki dono??
so
they say was one of the 4 l ghtn ng gods It couldn t be though because they all know they d suffer a huge pun shment if they were found out
I m just mon ter ng all 4 d rections
Recently there have been some pranks occur ng concern ng l ghtn ng

i keep
feeling
there is
some sort
of secret
behind this
magic.
I can't even
control a
l ttle ra n
cloud.
Aya
ぽつ
ぽつ
ぽつ

I'll get you some tea to drink
okay
Hello Fa I mean M kazuki sama
I'm back
laugh
hello Kasumi
You're able to st on a cloud
Aya Y-you
ya?
huh?
PIYO
P YO P yo P
but t s only natural Kasumi
ohh
Aya what are you say ing? I don't under stand
PIYO
I m a phoen x a b rd that is meant to dwell with fa r es
You shouldn't tell the clouds off Aya
Kasumi has to learn to stand on a cloud herself
?
oh
I don't know what's gotten nto Aya She won't qu eten down
stop Aya
laugh
augh

thump
thump
to our loving daughter
this is from
thump thump
Just look at me!
mother father
Please
Please just leave
You're dead

There is a parcel from the village for you
kasumi
I'm gonna learn to understand Aya's words one day

I haven't opened it
for me?
It's the box over there

But if it were
Than why did it seem like you have changed? Like you have perhaps grown older ?
Maybe when we saw you with a phoenix it was just an illusion
Mother believes you have grown up and need new clothes
our village is doing well
And it is because of you
Lastly,

To our much-loved Kasumi,
are you in heaven now ?
Everytime we think back to the time we met you in the temple our hearts are overwhelmed with guilt Because we couldn't save you
Please forgive us
please forgive your useless parents

that s what mot vated me n be ng a fa ry
So what s t that YOU would l-ke to cher sh and protect Kasumi ?
I would cher sh and protect
t s the feel ng of
want ng to take care of someone To cher sh and protect them
I would l ke to say Goodbye
Father
touch
kasu-mi!
...what is it...?
can I tell you some-thing. .?
mother father...
my v-llage
Aya
and

it's
it's working!
Mikazuki sama!
I can stand on a cloud
Aya I can do it
mikazuki sama...?
yes?
but...

stand on that cloud.
Fair- I mean Mikazuki sama!!
grab
it will work this time!
Hold onto that thought!!
oh?!
b but
watch
Wow

the r names were A-chan and Ya chan And you took the r names and comb ned them ?
I know
s well
because my 2 best fr ends n the v llage
the reason I named Aya th s name
almost forgot
s the sm l ng face before me
some th ng else I will always cher sh

第四章　終

End Act 4

第五章 爭執

you praise mother
I'm very glad to hear
She should be at her parents s de
This s really str ct tra n ng for just a 10yr old ch ld
She Is matur ng qu ckly
knock
Mi ka zuk
knock
look!
s Kasum here ?
Even though you've mastered standing on a cloud, you still must work hard and practice

wow
It s very cute
It was made for Kasum
Mother can really sew very well
Thank you
hm?

Kasa, could you come over here a moment ?
hm?
These look like candy! But if I put them in my mouth, it would probably be really painful !!

You were attacked by the Gia Tribe !?!?
yes
Why?! Did you do something to offend them ?

Kasumi, go outside and practise riding the cloud
okay !!
!!
I still don't fly well

Are you still angry with me ?
Nope!! Not one bit !
If Kasum stopped lik ng me I d be heart broken !1
gyaal
I m so happy !!
ya
Kasa sama !!

These are wind pearls. Breaking them will release a spell of wind!
crack
Wow!
Take these
jumble

run
shock
this
Mikazuki?
Could it be?
huh?
this
is strange

We certainly have had some misshaps with the Gaia but we've always managed to keep the peace between us
but
I went only to collect the sacrifices
I can't understand why they'd suddenly attack fairies
Even if you were mistaken about their identity, there is still some potential danger
And Kasai,
I was speaking with Hokusen-dono a while ago, and she told me there have been some occurances concerning the lightning and winds
So you think these two things are related...?
yes

How fr ght n ng
or mass ve w nds
One moment we have great wea ther the next there s l ghtn ng
But these have been happen ng a lot lately
They are from the v llage under my care
People really ARE dy ng
So
Noooo !!!
grand father
mm
That s very unfortu nate
Was he h t by l ghtn ng ?
waaah
waaah
How sad
The grand father was all that boy had left

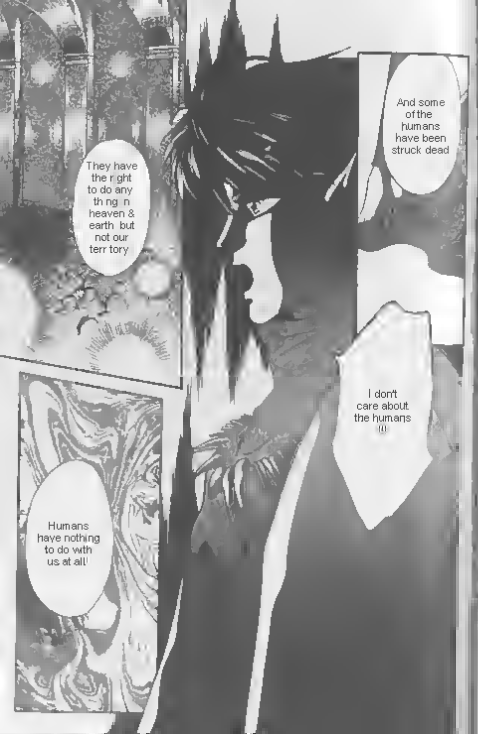
if we don't pull it from it's roots now
th s could be a huge problem later
rust e
have a good feel ng about all of this
I don't
It is done by one of my ranks
But it's not your fault
I'm sorry
I know Mikazuki cares for his village
Besides, it is the village Kasumi is from
Ka sa

R ght now I have to work on the fair es matters
Am I cold blooded?
so ry mika zuk
Someth ng ser ous could happen
zp
Our battle with the G a has already started
But I m selfish when t comes to humans so I thought t could wa t just a b t
It s a ser ous matter and I should ve mmed ately tended to t

Okay thank you
Kochi you must work hard to be an outstand ng god
Excuse me sir the bath is ready
What are you talk ng about !?
Even though I m a wnd god, th s r ng really g ves me a sense of power
pretty cool
How do you feel nowthat you re the east wnd god ?
You are the youngest wnd god wh ch makes me proud to be your grandfather !
ot course ! And only gods have the author ty to wear them
Even f I don't work hard I ll still be great
I m a top wnd god
I m fine
Not l ka those G a
Grandfather you should rst re early and g va me your place as the head
It s only because I m capable

hey Kochi IS the wind god !!
step
okay
step
And even if we do get caught, my grand-dad won't let anything happen !!
I am one of the eight wind gods !
Who would dare punish against my word !?
Where are you guys !?
slam
Yeah, I was born with talent
okay Trina for another round !!
Koch
hey Kochi !!
Are we going to play THAT again ?
yup
But if we get caught won't we get punished ?
What are you talking about !?
ha ha
You mean that head of the wind gods?
This is all thanks to Kochi
yeah
Exactly ! So there's nothing to worry about
Let's go

ざわっ
crowd no se
step
step
step
Gurangia-sama
WHAT did you say happened ?!?!
The gods from the heavens have been attacking us !!
Gurangia -sama
th-there's been
zu
flash
zu
flap
zu
chi
chi
chi
chi


They have the right to do anything in heaven & earth but not our territory
Humans have nothing to do with us at all!
And some of the humans have been struck dead
I don't care about the humans !!!

We wanted to keep the news secret from you but recently it's gotten a thousand times worse !!!
We tried hard to fight back but how can we defeat a wind or lightning god ?
What ?
How ?
Why did you keep this a secret ?!?!
I I m sorry
b nk
then, is anyone hurt ?
there are 4 heavily injured and 7 with minor injuries

How dare you say such a thing ?! It WAS them !!!!
It was them !!
From the heavens ? You're surely mistaken

Are you ...

Shut up! We aren't helpless
glare

But I wonder how powerful the fairy's

From the beginning of time this star was allocated to our race
Things that come from the earth return as dust
Earth is nothing !!

And we d d noth ng to offend any one of them !!!!
mumur
What?! They hurt us f rst ! !
We must str ke back w th full force !!
mumur
mumur
We'll be patient
y-yes
mumur
That s why we shouldn t encourage to do any th ng more
From now on no matter how badly they attack you not to strike back
yes sir
We shouldn t underest mate or rebuke our enem es

Some kids from the heavens ..?
What shall we do, Gurangia sama?
It was a group of people
And they were young
What did he look like?
ooh!
But it will only be a "warning attack"
We'll strike back

what ?
WHAM
wuah ?
You go and tell Gurang a sama I I will go check what s going on outs de
ah ha ha ha
haha !!!
All they can do is run from us !!!!!

Evarytime something goas wrong t s always the Ga that get blamed nevar the gods
step
It s un fair
step
step
Gurang a sama didnt seem to be hapy with the whole thing
yeah
was scared
We should show them our true colors
stagger
What hap paned ? ?!
It was the bastards from tha heavens

!!
wham
It will be frightening the first time, but you won't fall. Don't be so nervous
Didn't you say you want to be a fairy ?
comic
Kasumi, telling the class what to do is the most basic of skills in the sky
butt !
zoom
ask!!
Don't come back until you've mastered it
thump
thump
uh.
thump
thump
A-actually this isn't so bad
help !
Someone please help !!!
shnek

I'll destroy you all!! I'll show you who's the most powerful here !!!!
What's wrong, Gia?!!?

If I'm by myself, I'm afraid I might fall

well
Why are you still scared ?
Kasai always takes you on his cloud

pi!!
pi!!
hm??
pi!!
(lookit!)
pi!!
If we were actually going by foot, this journey would take days!! But my cloud everything seems so close (!!)
What's going on?!
Isn't that ?
Hey, If you're not happy about it, then why don't you fly up here and fight with us !!?(?9?!
mm,
Please, cloud, can you slow down a little ?
shake
It's slowing down !!!
Actually, it's quite nice when it's not moving so fast
Okay, here we go !!!
Look over there Aya That's my village !
And that tiny moving dot is the village chief !!!
Over that hill should be another village !!!

Stop it !!!!
All of you
Is she your friend, Koch ?
She's Mikazuki sama s little brat
What are YOU doing here ? Oh look you can fly s cloud now How clever
what ??
get up
I am not!! I am his student !!!
Why are they fighting !?!? Who s fault is it !?!
It s that jerk Koch !!!!
I gotte stop them !!!
pff!
pff!
pff!
rustle
rustle
rustle
what??
I must stop them !!!
Kochi's heart is not good, so I've g t to hel those people !!!
What s wrong Aya ?!
rustle
You must go back and tell Mikazuki sama
pff! pff! pff!

oh shit
pil
WH AM !!
rustle rustle
What shall we do now Koch ?
Watch out !!!
whap
shit
haaaaa !
take this !!!
stagger
scrape
Not bad for a student !!!!! You haven't fallen off yet !!!
Stop it!!! Stop it!!!
shneku
W wait! I'm here to help you !!!
putch!
Go!!
whap

those bastards from heaven will learn the r lesson!
How dare these kids look down on us

Let Let's go
oh
crunch

We have no idea how the Gia tribe will treat her
Koch do you think it was such a good idea to leave that girl there ?
But she's that Mikazuki-sama's student
So?
You guys worry way too much !
Even though fairies were once human and their ranking in heaven will never be great
Mikazuki sama
is also a Shinsen !
[mountain wizard] the kanji are "god" and "hermit / recluse"
You're back just in time Koch
The wind gods meeting with the head is about to start
Hey what happened to you guys? Why are you all scratched up?
is sure
erk
no reason
I'll be coming Kasa sama Please go ahead
yeah, okay

float
The Ga
end the gods
have been
fighting
A fire
caused
by
lightning?
!?
Although this area is
quite far from human
inhabitants, it might be
a good idea to start
casting protecting spells
over the villages
sigh
The serious
wound owed
by the two
tribes arguing will
eventually
Where has
Kasumi gone
?
ooh
I can't
find her
Could she
have fallen
?
impossible
Even though
she is with
Aya
something
isn't right

could it be that...
why is there a feather of Aya's here ?!
something happened to Kasumi?!

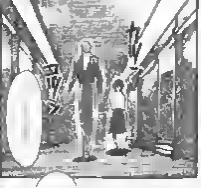
第五章　終

第六章
風浪

Kasumi
Hochi god of the North wind pleasa speak
Yes
And that concludes the meeting. Are there reports or quest ons?
Kas um
I can sense Kasumi and Masaya s aura Thay wera definitely here
Could it be that
She was involved n the fight ng ?!

This is unacceptable, Mikazuki. This is a private meeting for the wind gods. Even though you are a fairy, you cannot simply just walk in !!!!!
Besides, you have nothing to do with this or the Keiye.
It DOES have to do with me !!!!
My student has been taken by them !!!!
The war has already started
Kasumi?! Mikazuki what do you mean?!
Yes, I've noticed it too
And the humans are suffering from these attacks.
I'm sure most of you have noticed that someone has recently be ng attacking the humans with strong winds and thunder
Which one of US would do such a thing ? If someone is causing pain to the humans
Then it's obviously the Keiye tribe causing trouble !!!
It's too late
Mika zuki ?
Mika zuk san !!!
You can't go in!!

Kasumi could be punished instead
mm
I m sorry but you ll have to explain in full detail Mikazuki
Kasumi was practicing her cloud flying but she never returned I went to look for her but
I found a place where the grass was ran blown and burnt by lightning There were even blood marks
And there I could sense her aura !!!!
some one
someone from heaven has caused this Head of the Winds And he should be held responsible !!!!
Which means
ba
mas-aya !!!!
are you okay ?!
eh?
where is this place !?!?
ouch



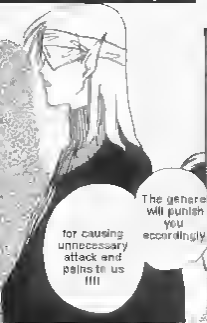
ギロ

excuse me
Are we in a basement ?
are we in a village ?
shut up
カツン
コツン

味噌
It won't open

where am I ?
What happened after I was attacked ?

キッ
Get out


for causing unnecessary attack and pains to us !!!!
The general will punish you accordingly

I m telling you now, acting like you know nothing is not gonna help
カツン
コツン

Why am I locked here ?

Do those gods think that if they sent children that we'd lighten the consequences, ?!?!?!
you !!!!
What? They really are children
I already told that guy over there that you've made a mistake !!
tell me now who sent you to do this !?!?!
So you're saying that you're not one of those attacking us? If you're not from heaven, how is that you can ride a cloud?
Why should I?! I was the one who tried to save you !
I told you to Shut Up !!!
what ? I didn't understand
the general ?
Knowing his name means you're his acquaintance
You don't get it, do you !?!?!
It was Tokaze who attacked you !!!
And I have nothing to do with him or what he did at all !!
Was that a part of your plan to help us?
So you attacked us ?

They
They aren't
humen
?
!!

Only the
Keiya, Fairies,
and Gods
should have
the ability to
use the
escaping
magic
Since
you're a
self-acclaimed
fairy you
should be able
to leave
No exit?!
And as you should
know there is no
exit from our world
because there is
no necessity for one
!!!

villege
people
?

Are you
deliberately
trying to
confuse us
with your
crazy talk
!?!
はっはっはっ

we
are
the
keiya
Nothing
from
your
precious'
earth
can
compare
to us
!!!!

I am a
fairy's
disciple
!!!
Don't you
understand
?
I help protect
the village
people
!!!!

I already said!!!!
The court and I
Yes, sir
Send a letter to the court of heaven!! Tell them we have a little girl of the rs one who lies a lot
we have noth ng to do with eachother !!!

tak
Why won't they hear me out ?!?
Stupid!!
Listen to me !!!

Mikazuki sensei would surely know the escape magic But
I can only ride a cloud
What s wrong? Didn't you say you were a fairy ?
Your words are inconsistent!!

Take her away
hmph
It s true!
And the wind and lightn ng gods are all good people !!!!
Tokaze, the east wind is only an exception !!!!

but
I'm so lucky to have you here ...
If I were alone, I would be so afraid
But because I'm with Masaya, I feel like I have so much courage ...

What do we do Masaya? He said there is no exit
ZUZUZU

Because of Tokaze !!!

PI PI!!
It's all his fault we're here !!!

Mikazuki sensei doesn't know where we are
How would he know we've been captured ?

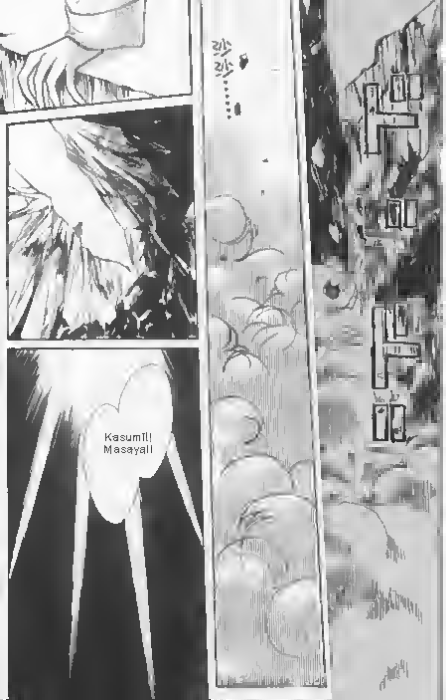
This place is drenched in blood. There must have been a fight here with the kelya tribe
You're right, there's obviously something wrong here
The blood is still fresh
What has happened to Kasumi?
mm, I can only sense her aura
We're gonna keep this up !!!
pit!
ヒュウ

All I had to do was take one look at the lightning small-gods (sakura ??) and know!!
Takaze was all scratched up and covered in mud
Why didn't I think of it earlier?!
No!!
No way!
to-kaze
I'm sorry Mikazuki, I'll be back really soon !!!
You must wait for me !!!!
Am I jumping to quickly to conclusions ?
kana shi ?

But I sense that she's perhaps okay
don't blame yourself !!!
Hey get up!! Your clothes are getting muddy
mud ?
this is all my fault

It wasn't something she left behind
Fire do you sense something ?
her aura seems to be even stronger then before ?
It's something she's eliciting now !!!!!
Which means the aura I felt just now
Until Kasumi's aura fades we're going to search a thousand times
He seems to know something I'm sorry I know you're also worried about Masaya

It's here
Right Fire?
haa !!
Piyo!
Pi ii
What's wrong?! Masaya !!
Masa ya !!
Kasumi stand asida !!


Kasumi!!
Masaya!!

Court ?
Yeah
It's a long story
We have to go back to the court of Heaven now They need to know you ve been found
oh no
Mikazuki sense I must tell you someth ng about Tokaza tha aast wind god
Son sei
Tokaze ?
Did you hear my voice just now ?
Yes I It was really clear !!

mm
Kanashi kun!! Please wait I can explai
I expect you to be present
When I call the emergency meeting for the council
Kasumi chan
Is everything alright ?
Tokaze
!
yeah ?
It.s okay Kasum has already told me what happened
eh Mika zuki

I never thought you would do such a stupid thing Tokeze!
You're dead opponent ment
I I was actually going to shout [you deserve this]
!!!!

第六章　終

End Chapter Six

RED COMICS

戀人天國

1

後藤星